



HS Series

POWERED STUDIO MONITOR

HS8 / HS7 / HS5

POWERED SUBWOOFER

HS8S



Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Manual do Proprietário

Manuale di istruzioni

Руководство пользователя

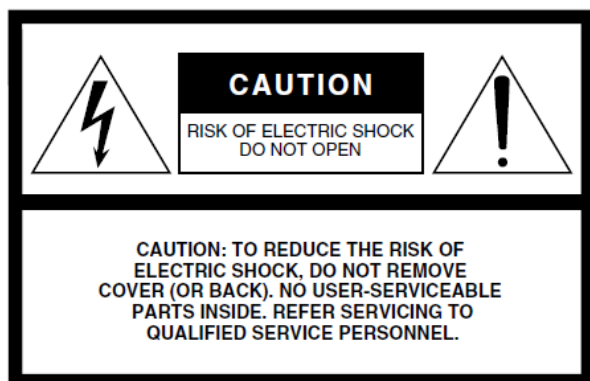
使用说明书

取扱説明書

POWERED SPEAKER SYSTEM

EN
DE
FR
ES
PT
IT
RU
ZH
JA

Význam grafických symbolů



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neisolovaného nebezpečně vysokého napětí uvnitř kabinetu přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo způsobit elektrický šok.



Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce týkající se ovládání a údržby přístroje v doprovodných tiskovinách.

Výše uvedené varování je umístěno na zadním panelu přístroje.

Důležitá bezpečnostní upozornění

1. Přečtěte si tento návod.
2. Návod uchovejte pro budoucí použití.
3. Věnujte pozornost všem varováním
4. Dodržujte veškeré instrukce.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte jej pouze suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Instalujte produkt v souladu s instrukcemi výrobce.
8. Neumísťujte produkt do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, přímotopy, kamna či další aparatura (včetně zesilovačů).
9. Neodstraňujte bezpečnostní prvky konektoru polarizovaného nebo se zemnicím kolíkem. Polarizovaný konektor má dva kolíky, kde jeden je širší než druhý. Zemnicí konektor je vybaven ještě třetím zemnicím kolíkem. Oba prvky slouží pro vaši ochranu. Pokud dodaný kabel neodpovídá vaší zásuvce, kontaktujte prodejce.
10. Chraňte napájecí kabel před jeho pošlapáním či proražením především v místech koncovek, zásuvek a v místě kde vystupuje z produktu.
11. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
12. Používejte pouze přepravní vozíky, stojany, trojnožky, konzole či stoly specifikované výrobcem či prodávané spolu s produktem. Pokud používáte transportní vozík, dejte pozor na možnost jeho převrnutí, mohlo by dojít k úrazu. 
13. Během bouřky, nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.
14. Veškeré opravy nechte provádět pouze kvalifikované osoby. Servisní zásah vyžaduje jakékoliv poškození produktu: poškození napájecího kabelu, vtečení tekutiny či zapadnutí předmětu do přístroje, pokud byl přístroj vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje správně či byl upuštěn.

Varování

Abyste omezili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

Obsah

Hlavní funkce	3
Obsah balení	3
Bezpečnostní zásady	4
Poznámky	6
Informace	6
Zadní panel	7
Příprava	9
Problémy a jejich řešení	13
Připojení a kabely	14
Vlastnosti	18
Graf výkonu	19
Blokové schéma	19

Děkujeme za zakoupení Yamaha aktivních monitorů nebo aktivního subwooferu. Přečtěte si, prosím, pečlivě tento uživatelský manuál, abyste byli schopni plně využít všech výhod toho mixážního pultu po co nejdelší dobu. Po přečtení si manuál uložte pro budoucí použití.

Hlavní funkce

Nová HS série aktivních monitorů zdělila základní filozofii, která učinila Yamaha monitory standardem pro studia po celém světě, poskytuje přesný, detailní reprodukci, která má zásadní význam pro kvalitu produkce zvuku.

- Přesná, detailní reprodukce zdroje
- Možnost zvolit ze tří různých aktivních monitorů a jednoho špičkového aktivního subwooferu umožňují vytvořit ideální systém vhodný pro každé monitorovací prostředí.
- Jednoduchý dvou pásmový design plno rozsahových modelů s optimálně vyladěnými jednotkami pro vysoké a nízké frekvence.
- Díky ovladačům pro úpravu výstupu jsou vhodné pro široké spektrum akustických prostředí.
- Navíc ke studiovým standardním XLR konektorům jsou zde i phone jacky pro přímé připojení elektronických hudebních nástrojů a dalších zařízení.

Obsah balení

- Napájecí kabel
- Uživatelský manuál (tato příručka)

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

* Uschovejte tuto příručku na bezpečném místě pro pozdější potřeby.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškozením, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení / Napájecí kabel

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej nepokládejte na místo, kde byste na něj mohli šlápnout, zakopnout o něj nebo přes něj přesouvat předměty.
- Používejte jen napětí schválené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte výhradně dodaný napájecí kabel.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zásuvku a odstraňte nahromaděné nečistoty.
- Ujistěte se, že nástroj připojujete k odpovídající zásuvce se zemnicím kolíkem. V opačném případě by mohlo dojít k elektrickému šoku.

Neotvírejte přístroj

- Přístroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotvírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebírat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj funguje nesprávně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem.

Varování před vodou

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokrému či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se

mohly vylít do otvorů nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté nechte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Varování před ohněm

- Na přístroj nepokládejte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky. Mohlo by dojít k jejich převržení a vzniku požáru.

Pokud zaznamenáte abnormalitu

- Pokud se napájecí kabel jakkoli poškodí, pokud dochází k výpadku zvuku, pokud cítíte neobvyklý zápach, nebo pokud z nástroje vychází kouř, okamžitě vypněte nástroj a odpojte jej od zásuvky. Potom nechte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Pokud došlo k pádu nebo poškození přístroje, okamžitě jej vypněte, odpojte napájecí kabel a nechte jej zkontrolovat servisním technikem.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení / Napájecí kabel

- Pokud nástroj nepoužíváte nebo jestliže probíhá bouřka, odpojte adaptér napájení.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout.
- Neumísťujte zařízení na místa, kde by mohlo upadnout, pokud není upevněno, zejména ne do výšek.
- Neblokuje větrací otvory. Přístroj má na zadním a bočních panelech větrací otvory, které udržují vnitřní teplotu. Nepokládejte přístroj na bok nebo na zadní panel, mohlo by dojít k jeho přehřátí, poškození či požáru.
- Nepoužívejte zařízení ve stísněných, špatně větraných prostorech. Ujistěte se, že mezi zařízením a stěnou je dostatečný prostor pro ventilaci: minimálně 20 cm od bočních stěn, zadní stěny a horní stěny. Nedostatečné větrání může zapříčinit přehřátí zařízení, jeho poškození nebo požár.
- Pokud chcete reprobox položit na bok a použít jej jako odposlech, nejprve z něj vyjměte mix.
- Během transportu přístroje dejte pozor na přiskřípnutí rukou, mohlo by dojít ke zranění.
- Neopírejte přístroj zadním panelem o stěnu, mohlo by dojít k ohnutí napájecího kabelu a jeho odpojení. Hrozí tak zkrat, porucha nebo požár.
- Neumísťujte přístroj v prostředí, kde by mohl přijít do styku s korozivními plyny nebo slaným vzduchem. Mohlo by dojít k poruše.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo poruch nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.

- Při transportu nebo přesunutí zařízení vždy používejte dvě nebo více osob. Pokusy o zvednutí zařízení jednou osobou by mohly vést k poranění zad či jinému zranění nebo k poškození zařízení.
- Neumísťujte zařízení do prostor s nadměrnou prašností nebo nadměrnými vibracemi či do prostor s nadměrným chladem či teplem (jako jsou přímé sluneční záření, blízko zdrojů tepla nebo v uzavřeném automobilu během dne), zabráníte tak možnému poškození povrchu ovládacího panelu nebo interních součástek zařízení.

Připojení

- Před připojením zařízení k jiným zařízením nejprve všechna zařízení vypněte. Před zapnutím všech zařízení, nastavte úroveň hlasitosti na minimum.
- Pro propojení mixu použijte pouze dodané reproboxy MODEL 600S a reproduktorové kabely. Použití jiných typů riskujete poškození zařízení nebo požár.

Zacházení

- Nezasunujte prsty nebo ruce do otvorů nebo dutin v zařízení.
- Zabraňte vniknutí cizích objektů do otvorů v zařízení. Pokud k tomu dojde, ihned zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel od zásuvky. Poté nechte zařízení zkontrolovat servisním technikem Yamaha.
- O nástroj se neopírejte, nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte zařízení po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud zjistíte, že máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.
- Nepoužívejte zařízení, pokud vydává zkreslený zvuk. Mohlo by dojít k přehřátí zařízení nebo k požáru.

Yamaha není zodpovědná za poškození způsobená nesprávným použitím nebo úpravou zařízení, nebo za ztrátu či zničení dat.

Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej vypněte.

UPOZORNĚNÍ

Abyste zamezili možnému poškození produktu, poškození dat neb o jiného zařízení, řiďte se následujícími upozorněními.

- Neumísťujte zařízení do prostor s nadměrnou prašností nebo nadměrnými vibracemi či do prostor s nadměrným chladem či teplem (jako jsou přímé sluneční záření, blízko zdrojů tepla nebo v uzavřeném automobilu během dne), zabráníte tak možnému poškození povrchu ovládacího panelu nebo interních součástí zařízení.
- Na zařízení nepokládejte vinylové, plastové nebo gumové předměty, mohlo by dojít ke změně barvy panelu.
- Při čištění používejte suchý měkký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla, ředidla nebo chemikáliemi napuštěná čistidla.
- Při prudké změně okolní teploty může dojít ke kondenzaci vodních par – například při přesunu zařízení nebo po vypnutí či zapnutí klimatizace. Používáním zařízení v této době může dojít k jeho poškození. Pokud může dojít ke kondenzaci par, zařízení nezapínejte po několik hodin, dokud kondenzát nevyschne.
- Při prudké změně okolní teploty nebo vlhkosti může dojít ke kondenzaci vodních par a k jejímu shromažďování na po vrchu přístroje. Pokud je zde zanechána, mohou jí dřevěné části absorbovat a poškodit se tak. Okamžitě proto veškerou vodu otřete měkkým hadříkem.
- **Interference s mobilními telefony**
Používání mobilních telefonů v blízkosti reproduktorů může vytvářet brum. Pokud k tomu dojde, používejte telefon ve větší vzdálenosti od reproduktorů.
- Vzduch vycházející z bass reflex portů je běžný, a dochází k tomu často, když reproduktor zpracovává signál s velkým množstvím basů.
- Vždy, když přístroj nepoužíváte, vypněte jej.
- Zabraňte dotykům rukou nebo předmětů s membránou reproduktoru.
- Tyto reproduktory by měly být používány ve vertikální poloze, nikoli položeny na bok.

Konektory

- XLR typy konektorů jsou zapojeny následovně (IEC60268 standard): pin 1: zemnění, pin 2: hot (+) a pin 3: cold (-).

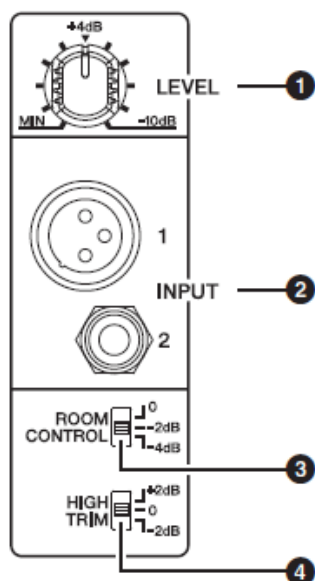
Informace

- Ilustrace v tomto manuálu slouží pouze pro informační účely a mohou se od skutečných lišit.
- Steinberg a Cubase jsou registrovanými obchodními značkami Steinberg Media Technologies GmbH.
- Názvy společností a produktů uvedené v tomto manuálu jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami jejich vlastnických společností.

Zadní panel

Přepínače a konektory jsou u HS8/HS7/HS5/HS8S umístěny na zadním panelu, jak je popsáno níže.

HS8/HS7/HS5



Vstupy a ovladače

1 Ovladač úrovně

Upravuje výstupní úroveň reproduktoru. Při nastavení na pozici 12 hodin, je reproduktor optimalizován pro nominální vstupní úroveň +4dB.

2 Vstupní konektor 1/2

Na těchto konektorech je přijímán vstupní signál do reproduktoru. K dispozici jsou dva typy konektorů, symetrický XLR konektor a symetrický TRS phone konektor.

Poznámka: Nelze používat oba konektory současně.

Poznámka: Více informací najdete na stránce 14.

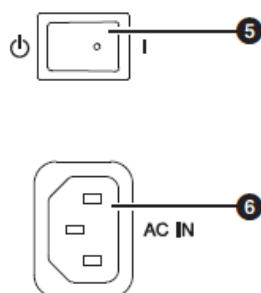
3 Přepínač ROOM CONTROL

Upravuje basové frekvence reproduktoru. Tento přepínač umožňuje kompenzovat přehnané basové frekvence vzniklé odrazy v některých poslechových prostředích. Nastavení na pozici [0] vytváří plochou

frekvenční reakci. Nastavení na [-2dB] zeslabuje frekvence v rozsahu pod 500Hz o 2 dB. Nastavení na [-4dB] zeslabuje frekvence v rozsahu pod 500Hz o 4 dB.

4 Přepínač HIGH TRIM

Upravuje vysoké frekvence reproduktoru. Nastavení na pozici [0] vytváří plochou frekvenční reakci. Nastavení na [2dB] zesiluje frekvence v rozsahu nad 2kHz o 2 dB. Nastavení na [-2dB] zeslabuje frekvence v rozsahu nad 2kHz o 2 dB.



5 Vypínač

Zapíná a vypíná reproduktor.

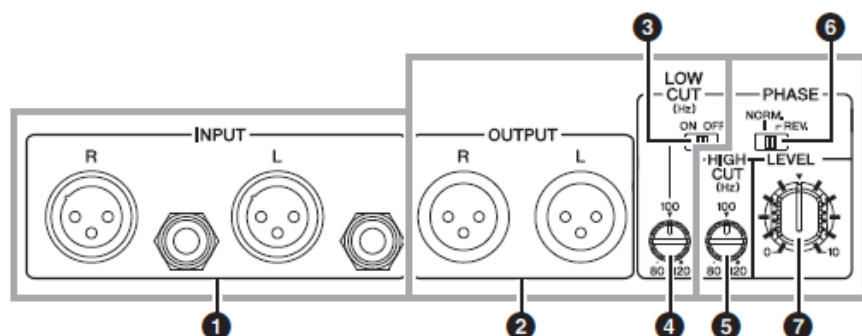
Přepněte přepínač do polohy [I] pro zapnutí přístroje, nebo do polohy [power symbol] pro jeho vypnutí. Při zapnutí reproduktoru se na čelním panelu rozsvítí logo Yamaha.

Poznámka: Rychlé zapínání a vypínání přístroje může způsobit jeho nesprávné fungování. Mezi zapnutím a vypnutím přístroje vyčkejte nejméně 3 vteřiny.

6 Konektor napájení

K tomuto konektoru připojte dodaný napájecí kabel. Nejprve jej připojte k reproduktoru a teprve poté k elektrické zásuvce.

HS8S (Subwoofer)



Připojení subwooferu

1 Vstupní konektor INPUT L/R

Na těchto konektorech je přijímán vstupní signál do subwooferu. K dispozici jsou dva typy konektorů, symetrický XLR konektor a symetrický TRS phone konektor pro L (levý) a R (pravý) vstupy. Signál z obou konektorů je míchán interně.

Poznámka: Nelze používat oba konektory současně.

Poznámka: Více informací najdete na stránce 14.

Připojení subwooferu k reproduktorům HS8/HS7/HS5

2 Výstupní konektory OUTPUT L/R

Toto jsou výstupní konektory subwooferu.

Signály přijímané na konektorech INPUT L a R vystupují na konektorech OUTPUT L/R. Upravit charakteristiku basových frekvencí lze pomocí přepínače a ovladače LOW CUT.

3 Přepínač LOW CUT

Když je tento přepínač zapnutý, jsou basové frekvence zeslabeny před tím, než vystupují na konektorech OUTPUT L/R na frekvenci určené ovladačem LOW CUT

4 Ovladač LOW CUT

Upravuje mezní frekvenci potlačení basové frekvence v rozsahu mezi 80Hz a 120Hz při zapnutí přepínače LOW CUT.

Ovládání zvuku subwooferu

5 Ovladač HIGH CUT

Upravuje mezní frekvenci vysoké frekvence v rozsahu mezi 80Hz a 120Hz.

6 Přepínač fáze

Přepíná fázi výstupu subwooferu.

Tento přepínač by měl být ve většině situací nastaven na [NORM.], v některých kombinacích reproduktorů a nastavení jejich rozložení může po přepnutí do polohy [REV.] zlepšit odezvu basových frekvencí. Zvolte nastavení, které lépe odpovídá vaší situaci.

7 Ovladač úrovně

Upravuje úroveň výstupu subwooferu.

8 Vypínač

Zapíná a vypíná reproduktor.

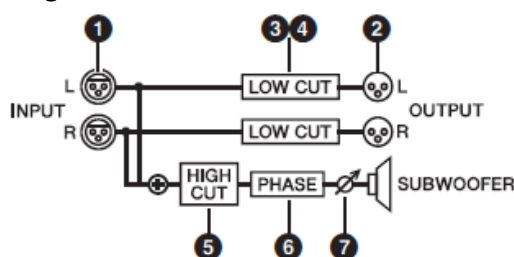
Přepněte přepínač do polohy [I] pro zapnutí přístroje, nebo do polohy [O] pro jeho vypnutí. Při zapnutí reproduktoru se na čelním panelu rozsvítí logo Yamaha.

Poznámka: Rychlé zapínání a vypínání přístroje může způsobit jeho nesprávné fungování. Mezi zapnutím a vypnutím přístroje vyčkejte nejméně 3 vteřiny.

9 Konektor napájení

K tomuto konektoru připojte dodaný napájecí kabel. Nejprve jej připojte k reproduktoru a teprve poté k elektrické zásuvce.

Tok signálu subwooferu



Sestavení

V této kapitole si ukážeme základní sestavení a zapojení monitorovacího systému reproduktorů. Nicméně se jedná pouze o příklad, proto si svůj monitorovací systém upravte podle vašich potřeb.

Kabely

Budete potřebovat odpovídající kabely pro připojení HS reproduktorů k vašemu audio rozhraní nebo dalšímu hudebnímu vybavení.

- **Krátké, vysoce kvalitní kabely**

Používejte kvalitní a co nejkratší kabely. Čím delší kabely, tím větší šance na vznik šumu a degradaci vašeho signálu.

- **Symetrické kabely**

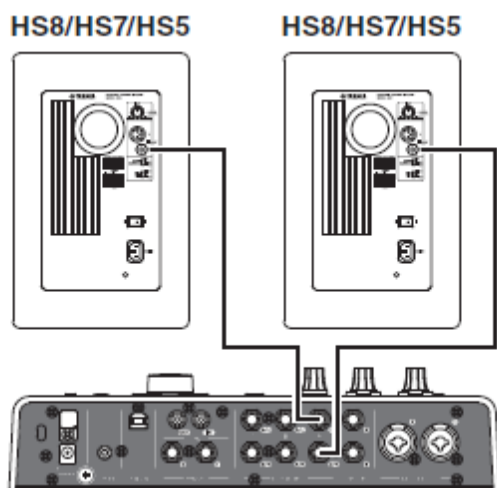
Symetrické kabely jsou odolnější proti vzniku šumu než kabely nesymetrické. Pokud musíte kvůli nesymetrickým konektorům na vybavení používat nesymetrické kabely, používejte je co nejkratší.

Připojení

Poznámka: Ke konektoru AC IN připojte dodaný napájecí kabel. Nejprve jej připojte k reproduktoru a teprve poté k elektrické zásuvce.

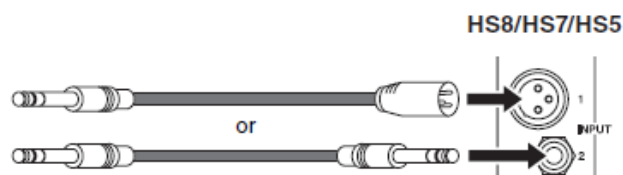
Připojení k audio rozhraní

Při připojování audio rozhraní (např. Steinberg UR nebo MR série atd.) k reproduktorům HS, připojte výstupní konektory audio rozhraní přímo ke vstupním konektorům HS reproduktoru. Běžně připojíte LINE OUT1 a 2 (1L a 2R výstupy), nicméně to záleží na použitém audio rozhraní a nastavení DAW softwaru.

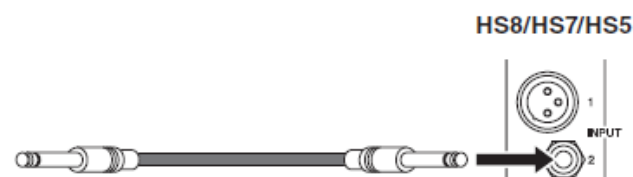


Doporučené kabely

- Pro připojení k symetrickému výstupu phone jack



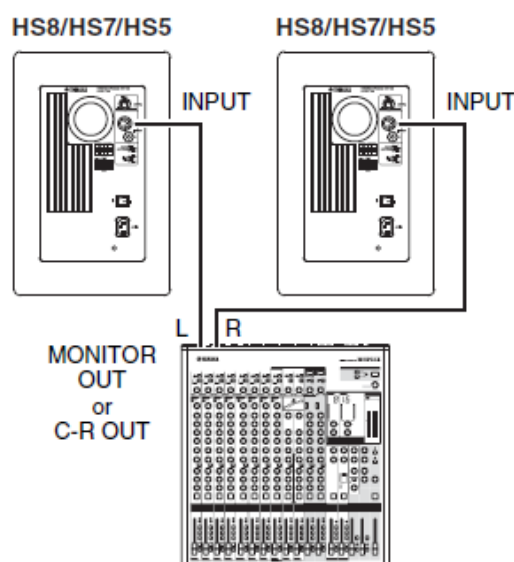
- Pro připojení k nesymetrickému výstupu phone jack



Poznámka: Více detailů je na straně 14. Konfigurace symetrického a nesymetrického phone jack konektoru se liší.

Připojení k mixu

Při připojování k mixu (Yamaha MGP nebo MG série atd.) k reproduktorům HS, připojte výstupní konektory mixu MONITOR OUT nebo C-R OUT přímo ke vstupním konektorům HS reproduktoru. Budete tak moci nezávisle upravovat úroveň monitoru.



Doporučené kabely

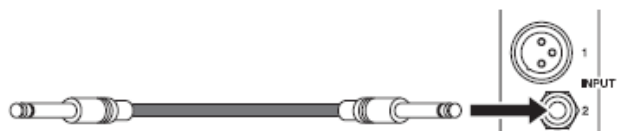
- Pro připojení k symetrickému výstupu XLR

HS8/HS7/HS5



- Pro připojení k nesymetrickému výstupu phone jack

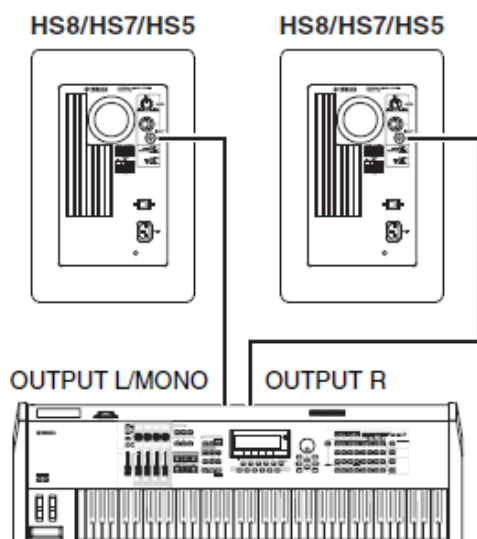
HS8/HS7/HS5



Poznámka: Více detailů je na straně 14. Konfigurace symetrického a nesymetrického phone jack konektoru se liší.

Připojení k syntezátoru nebo jinému elektronickému hudebnímu nástroji

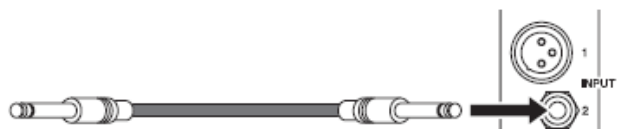
Při připojování elektronického hudebního nástroje jako je Yamaha MOTIF k reproduktorům HS, připojte výstupní konektory nástroje L/MONO a R ke vstupním konektorům HS reproduktoru.



Doporučené kabely

- Pro připojení k nesymetrickému výstupu phone jack

HS8/HS7/HS5

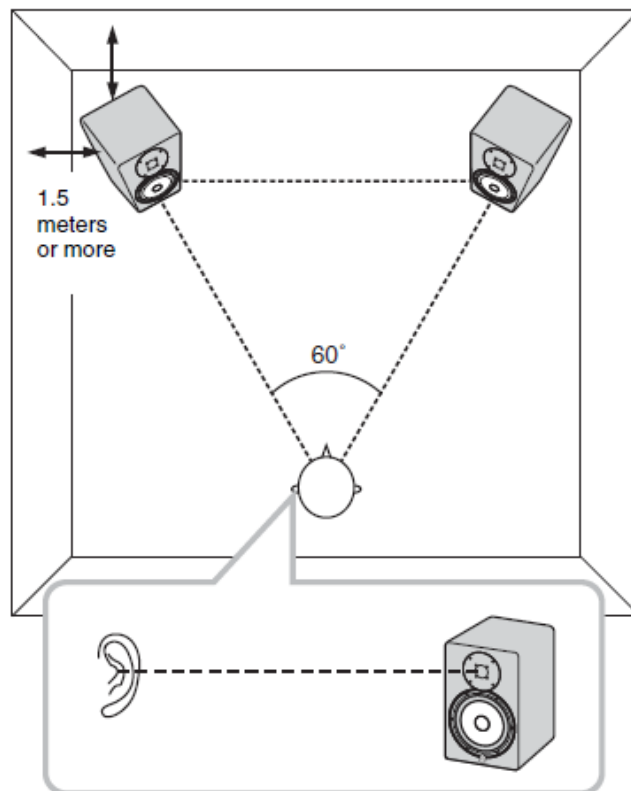


Poznámka: Více detailů je na straně 14. Konfigurace symetrického a nesymetrického phone jack konektoru se liší.

Nastavení pro skvělý zvuk

Při rozmísťování vašich monitorovacích reproduktorů byste měli dodržovat několik bodů.

1,5 metru nebo více



- Bod 1**
Umístění reproduktorů do vzdálenosti nejméně 1,5 metru od zdi.

V ideálním případě by měly být reproduktory umístěny nejméně 1,5 metru od zdi nebo rohů. V situaci, kde není možné tuto vzdálenost dodržet, použijte přepínač ROOM CONTROL pro omezení nadměrných basů. Čím blíže umístíte reproduktory ke zdi, tím větší kompenzační nastavení použijte ([0]→[2]→[4]).

- **Bod 2**

Symetrické umístění levého a pravého reproduktoru.

Levý a pravý reproduktor by měly být umístěny co nejvíce symetricky vzhledem k místnosti. Jinými slovy levý reproduktor by měl být ve stejné vzdálenosti od zadní i boční zdi jako pravý reproduktor.

- **Bod 3**

Optimální poslechové místo je na vrcholu rovnostranného trojúhelníku.

Pro co nejlepší zvuk a vyvážení se posadte do bodu vrcholu rovnostranného trojúhelníku vytvořeného vámi a levým a pravým reproduktorem s reproduktory namířenými dovnitř tak, aby směřovaly na vás.

- **Bod 4**

Umístění výškových reproduktorů ve výšce uší.

Vysoké frekvence jsou velmi směrové, takže reproduktory by měly být umístěny tak, aby výškový reproduktor byl přibližně ve výšce vašich uší v poslechové poloze.

Nastavení HS8/HS7/HS5

Po fyzickém rozmístění reproduktorů můžete pokračovat těmito nastaveními.

1. **Nastavte ovladače úrovní na všech zdrojích na minimum.**
2. **Nastavte ovladač úrovně HS8/HS7/HS5 na pozici 12 hodin nastavte oba přepínače ROOM CONTROL a HIGH TRIM na pozici 0dB.**

3. **Nejprve zapněte připojené audio zařízení, pak teprve zapněte reproduktory.**

Poznámka: Při vypínání nejprve vypněte reproduktory a pak připojená audio zařízení.

4. **Hrajte nějaký zkušební materiál a postupně zvyšujte úrovně ovladačů na zdrojovém vybavení.**

Poznámka: Vyvarujte se použití nadměrného zvýšení hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození reproduktorů.

5. **Nastavte úroveň hlasitosti poslechu tak, abyste mohli pohodlně a bez únavy poslouchat delší dobu.**

Poznámka: Pokud je to nezbytné, upravte nastavení přepínačů ROOM CONTROL a HIGH TRIM (viz strana. 7).

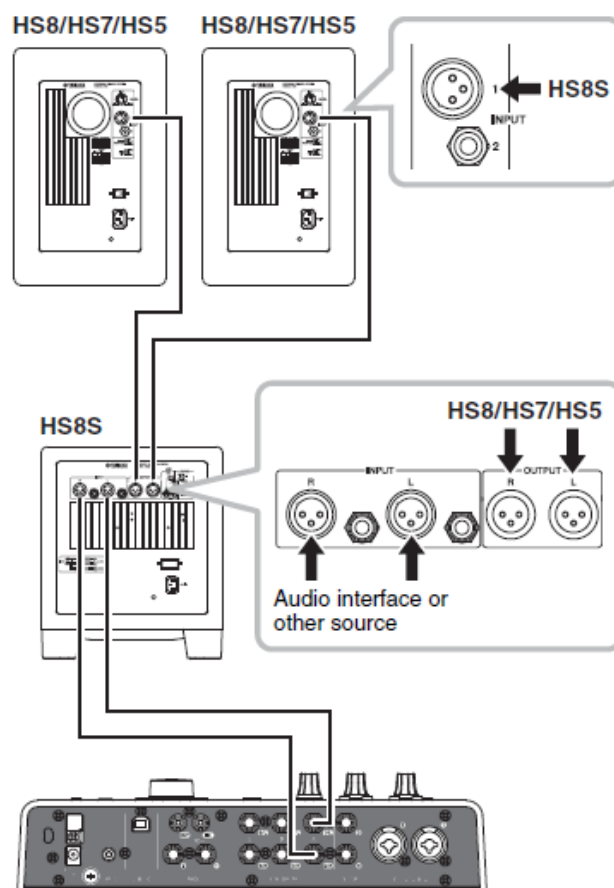
Přidání subwooferu (HS8S)

Přidáním subwooferu k vašemu monitorovacímu systému můžete výrazně vylepšit věrnost basových frekvencí signálu a vytvořit tak celkově lepší mix.

Subwoofer je běžně umístěn na zemi mezi levým a pravým reproduktorem, ale protože subwoofer reprodukuje basové frekvence pod 200Hz, které jsou relativně nesměrové, není jeho umístění kritické.

Potřebujete čtyři kabely: dva pro připojení audio rozhraní nebo vybavení k subwooferu HS8S a další dva k propojení subwooferu a reproduktorů HS8/HS7/HS5.

Připojení je vytvořeno takto:

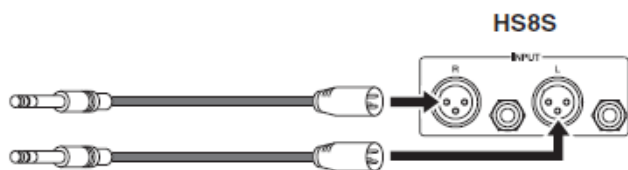


Poznámka: Ke konektoru AC IN připojte dodaný napájecí kabel. Nejprve jej připojte k reproduktoru a teprve poté k elektrické zásuvce.

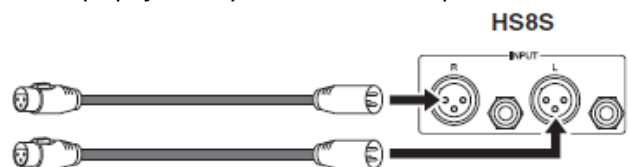
Doporučené kabely

Kabely pro připojení audio zdroje (audio rozhraní, atd.) k HS8S

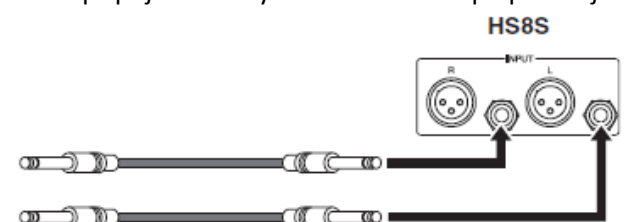
- Pro připojení k symetrickému vstupu phone jack



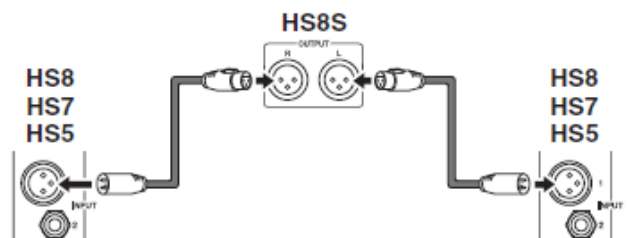
- Pro připojení k symetrickému vstupu XLR



- Pro připojení k nesymetrickému vstupu phone jack



Kabely pro propojení mezi HS8S a HS8/HS7/HS5



Poznámka: Více detailů je na straně 14. Konfigurace symetrického a nesymetrického phone jack konektoru se liší.

Nastavení pro reproduktory a subwoofer

Poté, co jste provedli všechna připojení, můžete pokračovat následujícími nastaveními.

1. **Nastavte ovladače úrovní na všech zdrojích na minimum.**
2. **Nastavte ovladač úrovně HS8/HS7/HS5 na pozici 12 hodin** nastavte oba přepínače ROOM CONTROL a HIGH TRIM na pozici 0dB.
3. **Nastavte ovladač úrovně LEVEL na HS8S na 0,** ovladače HIGH CUT a LOW CUT na pozici 12 hodin a přepínač LOW CUT do polohy OFF.
4. **Nejprve zapněte připojené audio zařízení, pak teprve zapněte reproduktory.**
Poznámka: Při vypínání nejprve vypněte reproduktory a pak připojená audio zařízení.
5. **Hrajte nějaký zkušební materiál a postupně zvyšujte úrovně ovladačů na zdrojovém vybavení.**
Poznámka: Vyvarujte se použití nadměrného zvýšení hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození reproduktorů.
6. **Nastavte ovladač úrovně LEVEL na HS8S mezi 10 a 12 hodin** a zapněte přepínač LOW CUT do polohy ON.
7. **Nastavte úroveň hlasitosti poslechu tak, abyste mohli pohodlně a bez únavy poslouchat delší dobu.**

Poznámka: Pokud je to nezbytné, upravte nastavení přepínačů ROOM CONTROL a HIGH TRIM (viz strana. 7).

Poznámka: Pokud je to nezbytné, upravte nastavení ovladačů LOW CUT a HIGH CUT a přepínače PHASE pro co nejpřirozenější odezvu (viz strana. 8).

Problémy a jejich řešení

Symptom	Možná příčina	Řešení
Nedojde k zapnutí / logo na předním panelu nesvítí	Napájecí kabel nemusí být připojen správně.	Zkontrolujte připojení napájecího kabelu.
	Nemusí být zapnutý vypínač.	Přepněte vypínač do polohy ON. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce Yamaha.
Není slyšet žádný zvuk	Jeden nebo více kabelů není správně připojeno.	Zkontrolujte připojení všech kabelů.
	Zdrojové vybavení nedodává signál.	Ujistěte se, že zdrojové vybavení funguje správně a vysílá potřebný signál.
	Nastavení úrovně hlasitosti je příliš nízké.	Upravte nastavení výstupní úrovně na zdrojovém vybavení, případně upravte úroveň hlasitosti pomocí ovladače LEVEL.
	Nejsou připojeny kabely k oběma vstupním konektorům XLR i phone jack?	Nelze současně používat oba vstupní konektory XLR i phone jack. Použijte pouze jedno.
Zvuk je zkreslený nebo vytvářen šum	Jeden nebo více kabelů jsou zkorodované, zlomené nebo jinak poškozené.	Vyměňte vadné kabely.
	Systém je rušen externím šumem.	Zkuste změnit pozice nebo rozložení kabelů. Zkuste změnit umístění ostatních elektronických zařízení v blízkosti reproduktorů.

Připojení a typy kabelů

Pro možnost přímého připojení k dalším zařízením v mnoha různých prostředích, jsou reproduktory série HS vybaveny jedním XLR a jedním phone jack konektory, přičemž oba podporují symetrické i nesymetrické připojení.

Symetrické nebo nesymetrické

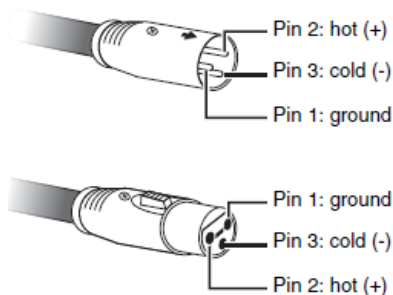
Symetrické připojení nabízí větší odolnost vůči šumu, který může být zachytáván z externích zdrojů, efektivně snižuje indukovaný šum a ponechává signál nedotčený. Protože se pravděpodobnost zachycení šumu zvyšuje s délkou kabelu, jsou symetrická připojení doporučována pro delší připojení. Nesymetrická připojení jsou běžné používána pro připojení elektronických hudebních nástrojů a kytar atd. k zesilovači. Pokud váš kabel nebude delší než jeden nebo dva metry, což je ve většině malých místností dostatečné, pak lze pravděpodobně použít bez problémů nesymetrické kabely. Pokud je zdrojové zařízení vybaveno symetrickými výstupy, je doporučeno pro připojení používat symetrické kabely pro zajištění optimální kvality zvuku.

Kabely

Pro připojení k reproduktorů HS série lze použít následující typy kabelových konektorů.

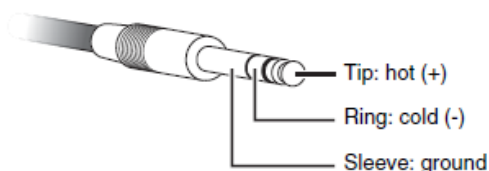
XLR konektory

XLR konektory jsou široce používány v profesionálních audio vybaveních a instalacích. Tří pinový typ XLR konektoru nabízený na reproduktorech HS série jsou určeny především k použití u symetrických připojení. XLR konektory jsou odolné a spolehlivé a jsou proto vhodnou volbou pro venkovní instalace.

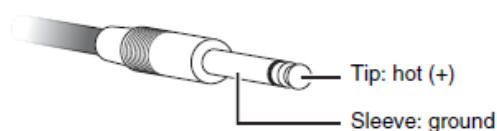


Konektory phone

Phone konektory lze využít pro oba typy připojení – symetrické i nesymetrické. Pro symetrická připojení musí být použity kabely vybavené TRS (Tip, Ring, Sleeve) phone konektorem. Konstrukce TRS phone konektoru je v základu stejná jako u stereo phone konektoru.

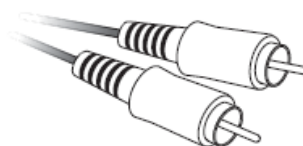


Pro nesymetrické připojení připojte kabel se standardním mono phone konektorem.



RCA pin konektory

Pro připojení zdrojových zařízení vybavených pouze RCA pin typem konektorů je nutné použít kabely s konektorem RCA na jedné straně a na druhé straně s konektorem phone. Připojení pomocí RCA pin konektorů jsou nesymetrická.



- * Specifikace a popisy v tomto uživatelském manuálu slouží pouze pro informační účely. Yamaha Corp. si vyhrazuje právo kdykoliv změnit nebo upravit produkt nebo jeho specifikace bez předchozího upozornění. Protože se specifikace, vybavení nebo možnosti mohou lišit podle místa prodeje, informujte se o nich u svého Yamaha prodejce.

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

- * As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

- * Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

- * Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.

- * 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Yamaha公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请和当地Yamaha经销商确认。

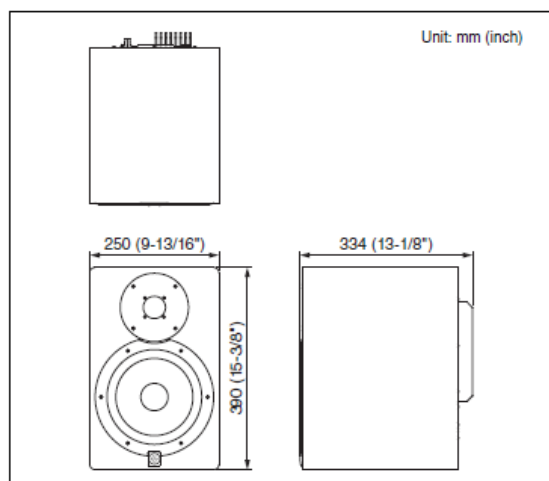
- * 仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

Specifikace

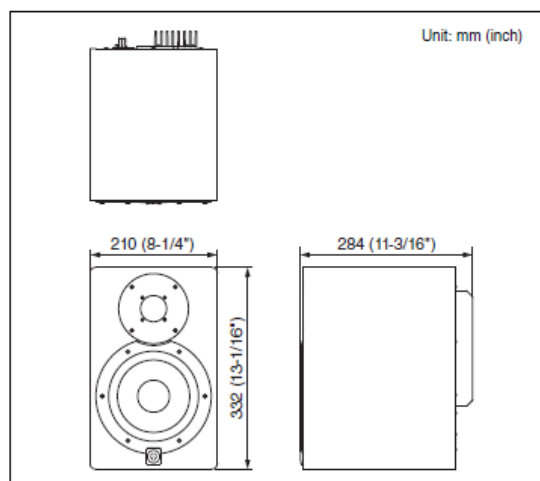
Model		HS8	HS7	HS5	HS8S
Obecné specifikace					
Typ		Bi-amp dvoupásmový aktivní reproduktor			Aktivní subwoofer
Frekvence crossoveru		2kHz			-
Celkový frekvenční rozsah	-3dB	47 Hz – 24 kHz	55 Hz – 24 kHz	74 Hz – 24 kHz	33 Hz – 124 Hz
	-10dB	38 Hz – 30 kHz	43 Hz – 30 kHz	54 Hz – 30 kHz	22 Hz – 160 Hz
Rozměry		250 x 390 x 334 mm 9-13/16 x 15-3/8 x 13-1/8"	210 x 332 x 284 mm 8-1/4 x 13-1/16 x 11-3/16"	170 x 285 x 222 mm 6-11/16 x 11-1/4 x 8-3/4"	300 x 350 x 389 mm 11-13/16 x 13-3/4 x 15-5/16"
Váha		10.2 kg (22.5 lb.)	8.2 kg (18.1 lb.)	5.3 kg (11.7 lb.)	12.5 kg (27.6 lb.)
Reproduktory					
Typy reproduktorů		LF: 8" kónický HF: 1" dome	LF: 6,5" kónický HF: 1" dome	LF: 5" kónický HF: 1" dome	8" kónický
Kabinet		Bass-reflex typ, Materiál: MDF			
Zesilovač					
Výstupní výkon	Celkem	120 W (dynamický výkon)	95 W (dynamický výkon)	120 W (dynamický výkon)	120 W (dynamický výkon)
	LF	75 W (4 ohmy)	60 W (4 ohmy)	45 W (4 ohmy)	-
	HF	45 W (8 ohmů)	35 W (8 ohmů)	25 W (8 ohmů)	-
Vstupní citlivost/Impedance		-10dBu/10kOhm			
Výstupní úroveň/Impedance		-			-10dBu/600 Ohmů
Vstupní konektory		1: XLR-3-31 type (symetrický) 2: PHONE (symetrický)			
Výstupní konektory					XLR-3-32 type (symetrický) x2 (L&R)
Ovladače		LEVEL ovladač (+4 dB, středový klik) EQ: HIGH TRIM přepínač (+/- 2 dB při HF), ROOM CONTROL přepínač (0/-2/-4 dB pod 500Hz)			LEVEL ovladač PHASE přepínač (NORM./REV.) HIGH CUT ovladač (80 – 120 Hz, středový kli) LOW CUT ovladač (80 – 120 Hz, středový kli) LOW CUT přepínač (ON/OFF)
Indikátor		Zapnuto (bílá LED)			
Příkon		60 W	55 W	45 W	70 W

Rozměry

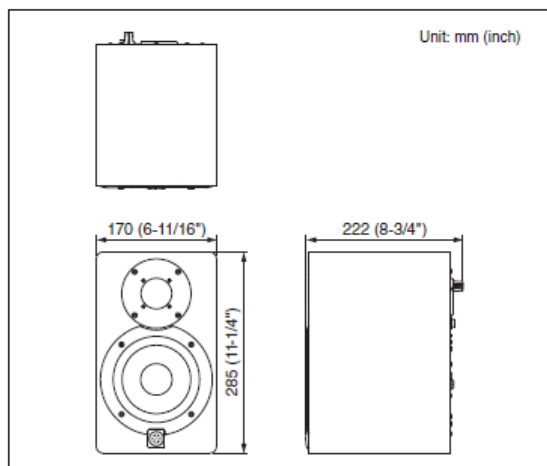
HS8



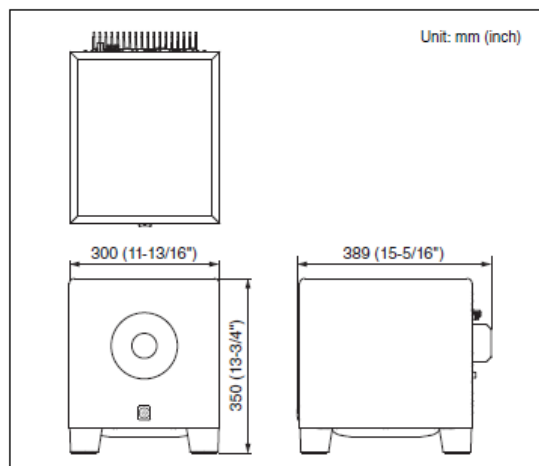
HS7



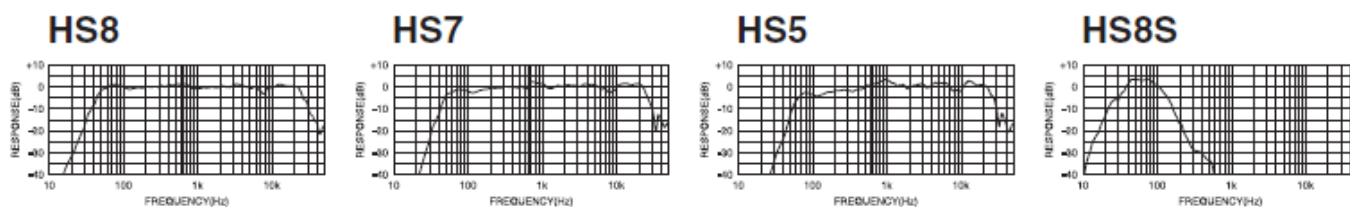
HS5



HS8S

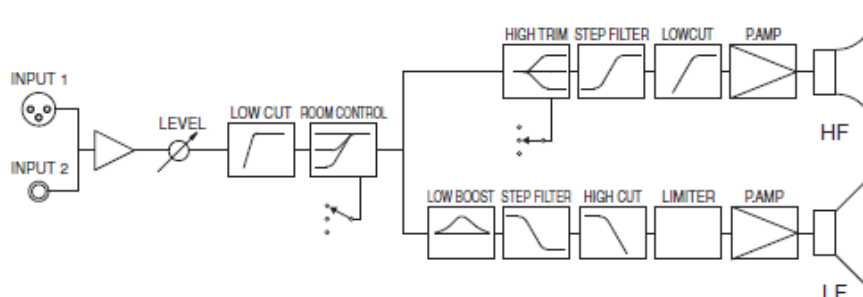


Výkonový graf

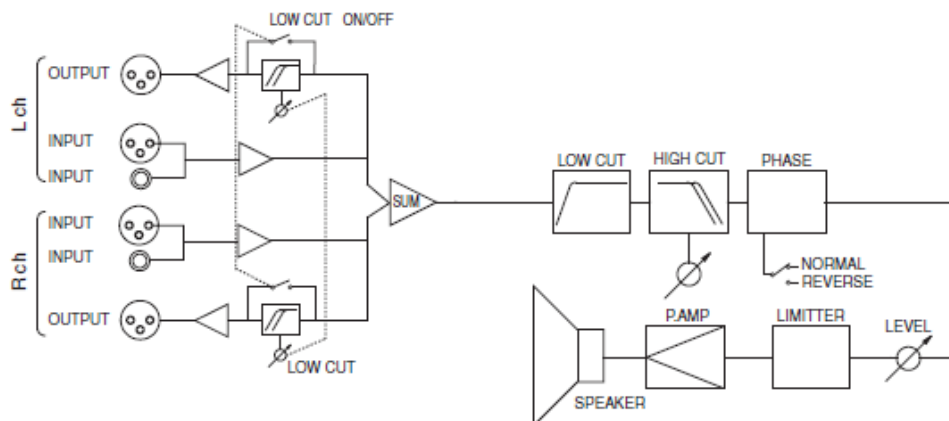


Blokové schéma

HS8/HS7/HS5



HS8S



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes de l'EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detaļāzētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsts apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Pro více detailních informací o produktu, kontaktujte vašeho nejbližšího Yamaha zástupce nebo autorizovaného distributora uvedené v seznamu níže.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha De México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,
03900, México, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA/BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wroclawska 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-902-39-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2303

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2303

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2303

Ředitelství

Yamaha Corporation, Pro Audio Division

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Tel: +81-53-460-2441



Yamaha Pro Audio global web site
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

C.S.G., Pro Audio Division
© 2013 Yamaha Corporation

303MWCR*:~**A0
Printed in Indonesia

ZF69500